

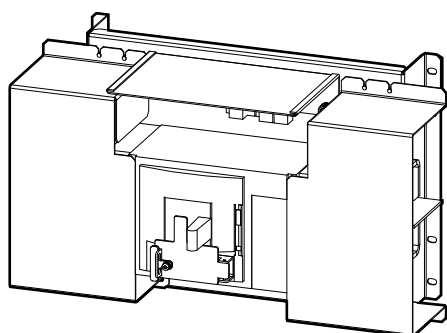
Galaxy VM

Kit interruttore delle batterie

Installazione

GVMBBK630EL

08/2018



Informazioni di carattere legale

Il marchio Schneider Electric e qualsiasi altro marchio registrato di Schneider Electric SE e delle sue consociate citati nella presente guida sono di proprietà di Schneider Electric SE o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari. La presente guida e il relativo contenuto sono protetti dalle leggi vigenti sul copyright e vengono forniti esclusivamente a titolo informativo. Si fa divieto di riprodurre o trasmettere la presente guida o parte di essa, in qualsiasi formato e con qualsiasi metodo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione, o in altro modo), per qualsiasi scopo, senza previa autorizzazione scritta di Schneider Electric.

Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso commerciale della guida e del relativo contenuto, a eccezione di una licenza personale e non esclusiva per consultarli "così come sono".

I prodotti e le apparecchiature di Schneider Electric devono essere installati, utilizzati, posti in assistenza e in manutenzione esclusivamente da personale qualificato.

Considerato che le normative, le specifiche e i progetti possono variare di volta in volta, le informazioni contenute nella presente guida possono essere soggette a modifica senza alcun preavviso.

Nella misura in cui sia consentito dalla legge vigente, Schneider Electric e le sue consociate non si assumono alcuna responsabilità od obbligo per eventuali errori od omissioni nel contenuto informativo del presente materiale, o per le conseguenze risultanti dall'uso delle informazioni ivi contenute.

Sommario

Importanti istruzioni sulla sicurezza – SALVARE LE PRESENTI

ISTRUZIONI	5
Compatibilità elettromagnetica.....	6
Precauzioni per la sicurezza	6
Sicurezza elettrica	9
Sicurezza delle batterie	10
Specifiche.....	12
Specifiche del kit interruttore delle batterie GVMBBK630EL	12
Dimensioni dei cavi consigliate	13
Coppie di serraggio.....	13
Ambiente	13
Procedura di installazione	14
Montare il kit interruttore batteria in una scatola metallica con messa a terra	14
Montare l'interruttore delle batterie nell'armadio batterie vuoto - Ingresso dei cavi dal basso	15
Montare l'interruttore delle batterie nell'armadio batterie vuoto - Ingresso dei cavi dall'alto	16
Collegamento dei cavi di segnale.....	17
Collegamento dei cavi di alimentazione in sistemi con ingresso dei cavi dal basso	20
Collegamento dei cavi di alimentazione in sistemi con ingresso dei cavi dall'alto	22

Importanti istruzioni sulla sicurezza – SALVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e osservare l'apparecchiatura in modo da conoscerla prima di provare a installarla, utilizzarla o sottoporla a manutenzione. I seguenti messaggi relativi alla sicurezza possono ricorrere nel presente manuale o sull'apparecchiatura stessa per avvisare di un rischio potenziale o per richiamare l'attenzione su informazioni di chiarimento o semplificazione di una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un messaggio "Pericolo" o "Avvertenza" relativo alla sicurezza indica la presenza di un rischio elettrico che potrebbe causare lesioni personali qualora non si seguano le istruzioni.



Questo è il simbolo di avviso per la sicurezza. Viene utilizzato per avvisare l'utente della presenza di rischi potenziali di lesioni personali. Rispettare tutti i messaggi relativi alla sicurezza per evitare possibili lesioni o morte.

⚠ PERICOLO

PERICOLO indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **comporta** morte o lesioni gravi.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **potrebbe comportare** morte o lesioni gravi.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare pericolo di morte, lesioni gravi o danni all'attrezzatura.

⚠ ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **potrebbe comportare** lesioni minori o moderate.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare pericolo di lesioni o danni all'attrezzatura.

AVVISO

AVVISO viene utilizzato per indicare delle procedure non correlate a lesioni fisiche. Il simbolo di avviso per la sicurezza non deve essere utilizzato con questo tipo di messaggi relativi alla sicurezza.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare pericolo di danni all'attrezzatura.

Nota

Le operazioni di installazione, utilizzo, riparazione e manutenzione di apparecchiature elettriche devono essere effettuate esclusivamente da personale

qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per conseguenze derivanti dall'utilizzo del presente materiale.

Una persona qualificata è un soggetto che ha capacità e competenze in relazione alla costruzione, l'installazione e il funzionamento di apparecchiature elettriche e ha ricevuto una formazione in materia di sicurezza per riconoscere ed evitare i rischi derivanti da tali attività.

Compatibilità elettromagnetica

AVVISO

PERICOLO DI DISTURBI ELETTROMAGNETICI

Questo è un prodotto di categoria C3 in base a IEC 62040-2. Questo è un prodotto per applicazioni commerciali e industriali nel secondo ambiente - potrebbero essere necessarie restrizioni d'installazione o misure aggiuntive per evitare anomalie. Per secondo ambiente si intendono tutti i luoghi industriali, commerciali e di industria leggera diversi da quelli residenziali, commerciali e di industria leggera direttamente collegati alla rete pubblica senza l'utilizzo di un trasformatore intermedio a bassa tensione. L'installazione e il cablaggio devono rispondere alle direttive di compatibilità elettromagnetica, quali:

- separazione dei cavi,
- utilizzo di cavi schermati o speciali quando necessario,
- utilizzo di passerella portacavi e supporti di messa a terra in metallo.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare pericolo di danni all'attrezzatura.

Precauzioni per la sicurezza

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Leggere attentamente e attenersi a tutte le istruzioni sulla sicurezza contenute nel presente documento.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Leggere tutte le istruzioni nel Manuale di installazione prima di installare o eseguire operazioni sul sistema UPS.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Non installare il sistema UPS prima del completamento di tutti i lavori di costruzione e della pulizia dell'ambiente di installazione.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Il prodotto deve essere installato in base alle specifiche e ai requisiti definiti da Schneider Electric. Ciò è particolarmente valido in riferimento alle protezioni esterne e interne (interruttori a monte, interruttori delle batterie, cablaggio e così via) e ai requisiti ambientali. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità derivante dal mancato rispetto di tali requisiti.
- Non avviare il sistema dopo aver collegato l'UPS all'alimentazione. L'avviamento deve essere eseguito da Schneider Electric.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Installare il sistema UPS in conformità alle normative locali e nazionali.

Installare l'UPS in conformità a:

- IEC 60364 (comprese le sezioni 60364-4-41 - protezione dalle scosse elettriche, 60364-4-42 - protezione dagli effetti del calore e 60364-4-43 - protezione dalle sovracorrenti), **oppure**
- NEC NFPA 70 **oppure**
- Canadian Electrical Code (C22.1, Parte 1)

a seconda dello standard in vigore nella propria area geografica.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Installare il sistema UPS in un ambiente chiuso, a temperatura controllata e privo di agenti inquinanti conduttivi e umidità.
- Installare il sistema UPS su una superficie solida, piana e realizzata in materiale non infiammabile, ad esempio cemento, che supporti il peso dell'apparecchiatura.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

L'UPS non è progettato per i seguenti ambienti operativi non comuni e pertanto non deve essere installato in presenza di:

- Fumi dannosi
- Miscele esplosive di polvere o gas, gas corrosivi oppure calore a conduzione o irraggiamento da altre fonti
- Umidità, polveri abrasive, vapore o ambienti molto umidi
- Funghi, insetti e parassiti
- Aria salmastra o liquido refrigerante contaminato
- Livello di inquinamento superiore a 2 secondo IEC 60664-1
- Esposizione a vibrazioni anomale, urti e inclinazione
- Esposizione alla luce diretta del sole, a fonti di calore o a campi elettromagnetici di forte intensità

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ PERICOLO**PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

Non trapanare o praticare fori per cavi o condotti con le piastre isolanti montate né in prossimità dell'UPS.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ AVVERTENZA**PERICOLO DI ARCO ELETTRICO**

Non apportare modifiche di tipo meccanico al prodotto (inclusa la rimozione di parti dell'armadio o l'esecuzione di fori o tagli) che non siano descritte nel Manuale di installazione.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare pericolo di morte, lesioni gravi o danni all'attrezzatura.

AVVISO**PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO**

Rispettare i requisiti di spazio attorno al sistema UPS e non coprire le aperture di ventilazione del prodotto quando il sistema UPS è in funzione.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare pericolo di danni all'attrezzatura.

AVVISO**PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO DELL'APPARECCHIATURA**

Non collegare l'uscita UPS a carichi rigenerativi, inclusi sistemi fotovoltaici e variatori di velocità.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare pericolo di danni all'attrezzatura.

Sicurezza elettrica

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Le operazioni di installazione, utilizzo, riparazione e manutenzione di apparecchiature elettriche devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) idonei e seguire le procedure per lavorare in sicurezza con l'elettricità.
- Spegnerle tutte le sorgenti di alimentazione del sistema UPS prima di operare sull'apparecchiatura o al suo interno.
- Prima di lavorare sul sistema UPS, assicurarsi che non sia presente tensione fra i connettori, incluso quello di terra.
- L'UPS contiene una fonte di energia interna. Potrebbero essere presenti tensioni elettriche anche se l'unità è disconnessa dalla rete elettrica. Prima di installare o effettuare interventi di manutenzione sul sistema UPS, accertarsi che le unità siano spente e che l'alimentazione di rete e le batterie siano scollegate. Prima di aprire l'UPS, attendere cinque minuti per consentire la scarica dei condensatori.
- L'UPS deve essere dotato di adeguata messa a terra ed è necessario collegare innanzitutto il conduttore di terra, a causa di un'elevata corrente di dispersione.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Nei sistemi che prevedono protezioni contro alimentazioni di ritorno, è necessario installare un dispositivo di isolamento automatico (opzione di protezione dall'alimentazione di ritorno o altro dispositivo che soddisfi i requisiti delle normative IEC/EN 62040-1 o UL1778 quinta edizione, a seconda dello standard in vigore nell'area) al fine di impedire tensioni pericolose in corrispondenza dei connettori di ingresso del dispositivo di isolamento. Il dispositivo deve aprirsi entro 15 secondi dall'interruzione dell'alimentazione a monte e deve avere valori nominali conformi alle specifiche.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

Quando l'ingresso dell'UPS è connesso tramite isolatori esterni che, se aperti, isolano il neutro, o quando l'isolamento di backfeed automatico viene fornito esternamente all'apparecchiatura oppure in presenza di collegamento a un sistema di distribuzione dell'alimentazione IT, è necessario applicare un'etichetta ai connettori di ingresso dell'UPS e su tutti i principali isolatori di alimentazione installati in posizioni distanti rispetto all'area dell'UPS e sui punti di accesso esterni fra i suddetti isolatori e l'UPS, con la seguente dicitura (o equivalente in una lingua riconosciuta nel paese in cui viene installato il sistema UPS):

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Rischio di ritorno di tensione. Prima di eseguire operazioni su questo circuito, isolare l'UPS e assicurarsi che non sia presente tensione pericolosa fra i connettori, incluso quello di terra.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

Sicurezza delle batterie

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Gli interruttori di circuito delle batterie devono essere installati in base alle specifiche e ai requisiti definiti da Schneider Electric.
- La manutenzione delle batterie deve essere effettuata o supervisionata esclusivamente da personale qualificato esperto in materia e a conoscenza di tutte le necessarie precauzioni. Il personale non qualificato deve tenersi lontano dalle batterie.
- Scollegare la sorgente di ricarica prima di collegare o scollegare i connettori delle batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere.
- Non aprire, modificare o tagliare le batterie. L'elettrolito rilasciato è dannoso per la cute e gli occhi ed è tossico.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Le batterie possono presentare il rischio di scariche elettriche e alte correnti di cortocircuito. Quando si maneggiano le batterie, osservare le seguenti precauzioni.

- Rimuovere orologi, anelli e altri oggetti metallici.
- Utilizzare attrezzi con manici isolati.
- Indossare occhiali, guanti e stivali protettivi.
- Non appoggiare strumenti o componenti metallici sulle batterie.
- Scollegare la sorgente di ricarica prima di collegare o scollegare i connettori delle batterie.
- Determinare se la batteria è stata inavvertitamente collegata a terra. In tal caso, rimuovere la sorgente dal collegamento a terra. Il contatto con qualsiasi parte di una batteria collegata a terra può provocare scosse elettriche. La possibilità di scosse può essere ridotta se i collegamenti a terra vengono rimossi durante l'installazione e la manutenzione (vale per apparecchiature e sistemi di alimentazione a batterie remoti non provvisti di un circuito di alimentazione collegato a terra).

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ PERICOLO

PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Sostituire sempre le batterie con batterie o gruppi batterie dello stesso tipo e numero. Fare riferimento all'etichetta sull'armadio delle batterie classiche per informazioni relative alle batterie utilizzate nel proprio sistema.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO DELL'APPARECCHIATURA

- Prima di installare le batterie nel sistema, attendere che questo sia pronto per essere alimentato. L'intervallo di tempo tra l'installazione delle batterie e l'alimentazione dell'UPS non deve superare 72 ore (3 giorni).
- Non immagazzinare le batterie per più di sei mesi a causa della necessità di ricarica. Se il sistema UPS rimane disidratato a lungo, si consiglia di metterlo sotto tensione per 24 ore, almeno una volta al mese. In questo modo le batterie vengono caricate, evitando danni irreversibili.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare pericolo di lesioni o danni all'attrezzatura.

Specifiche

AVVISO

PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO DELL'APPARECCHIATURA

Per dati tecnici dettagliati del sistema UPS, consultare il manuale di installazione dell'UPS.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare pericolo di danni all'attrezzatura.

Specifiche del kit interruttore delle batterie GVMBBK630EL

⚠ PERICOLO

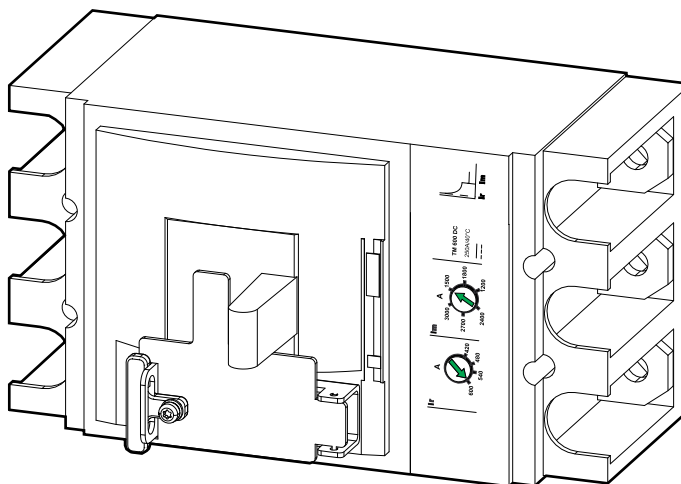
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Il kit interruttore delle batterie GVMBBK630EL deve essere utilizzato esclusivamente con l'UPS Galaxy VS.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

Interruttore delle batterie	LV438518 (NSX630S DC MP1 3P). Valore nominale telaio: 550 A
Configurazione massima	1 ora di autonomia per un sistema da 200 kVA
Numero di blocchi	Batterie da 12 V: 38-42 batterie per stringa Batterie da 6 V: 76-84 batterie per stringa
Tipo di batteria	VRLA
Corrente di cortocircuito minima per lo sgancio dell'interruttore di circuito (A)	960
Livello massimo di cortocircuito della batteria (kA)	35

Impostazioni di sgancio per l'interruttore delle batterie



	160 kVA	200 kVA
Im (A)	Impostazione bassa (800 A)	Impostazione bassa (800 A)

Dimensioni dei cavi consigliate

Tutto il cablaggio deve essere conforme alle normative nazionali e/o applicabili in materia elettrica. La dimensione massima consentita dei conduttori è 120 mm².

Le dimensioni dei cavi di questo manuale si basano sul metodo di installazione "C" riportato nella tabella 52–C2 della norma IEC 60364–5–52 con le seguenti condizioni:

- Conduttori 90 °C
- Temperatura ambiente di 30 °C
- Utilizzo di cavi flessibili in rame

Se la temperatura ambiente è superiore ai 30 °C, utilizzare conduttori più grandi in conformità ai fattori di correzione delle normative IEC.

160 kVA	200 kVA
2 x 70 mm ²	2 x 95 mm ²

Coppie di serraggio

Dimensioni dei bulloni	Serraggio
M4	1,7 Nm
M5	2,5 Nm
M6	5 Nm
M8	17,5 Nm
M10	30 Nm
M12	50 Nm
M14	75 Nm

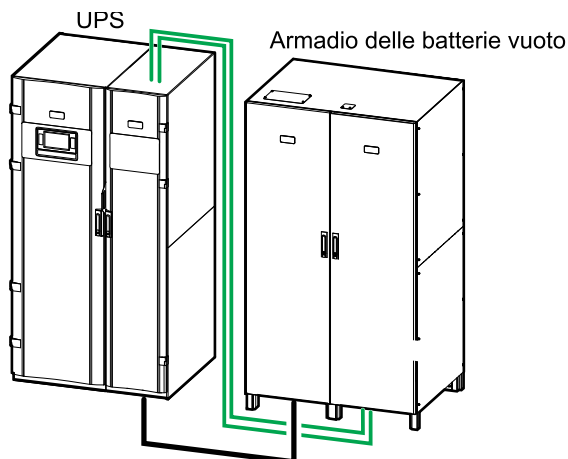
Ambiente

	Funzionamento	Immagazzinamento
Temperatura	Da 0 °C a 40 °C (da 32 °F a 104 °F)	Da -25 °C a 55 °C (Da -13 °F a 131 °F)

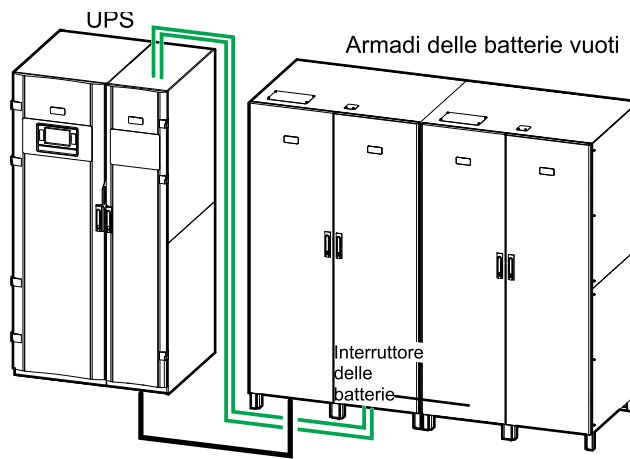
Procedura di installazione

NOTA: Le illustrazioni in questo manuale mostrano l'installazione in un armadio per batterie vuoto largo 1100 mm. Il kit interruttore delle batterie può anche essere installato in una scatola metallica con messa a terra.

Panoramica dei cavi per installazioni con un armadio delle batterie vuoto



Panoramica dei cavi per installazioni con due armadi delle batterie vuoti



1. Montare il kit interruttore delle batterie. Attenersi a una delle seguenti procedure:
 - Montare il kit interruttore batteria in una scatola metallica con messa a terra, pagina 14 oppure
 - Montare l'interruttore delle batterie nell'armadio batterie vuoto - Ingresso dei cavi dal basso, pagina 15 oppure
 - Montare l'interruttore delle batterie nell'armadio batterie vuoto - Ingresso dei cavi dall'alto, pagina 16.
2. Collegamento dei cavi di segnale, pagina 17.
3. Collegare i cavi di alimentazione. Attenersi a una delle seguenti procedure:
 - Collegamento dei cavi di alimentazione in sistemi con ingresso dei cavi dal basso, pagina 20 oppure
 - Collegamento dei cavi di alimentazione in sistemi con ingresso dei cavi dall'alto, pagina 22.

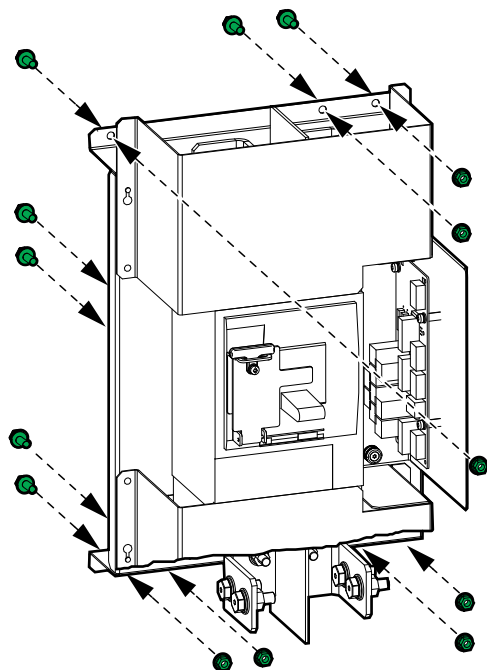
Montare il kit interruttore batteria in una scatola metallica con messa a terra

⚠ ATTENZIONE

PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO DELL'APPARECCHIATURA

Montare l'interruttore delle batterie in una scatola metallica con messa a terra.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare pericolo di lesioni o danni all'attrezzatura.

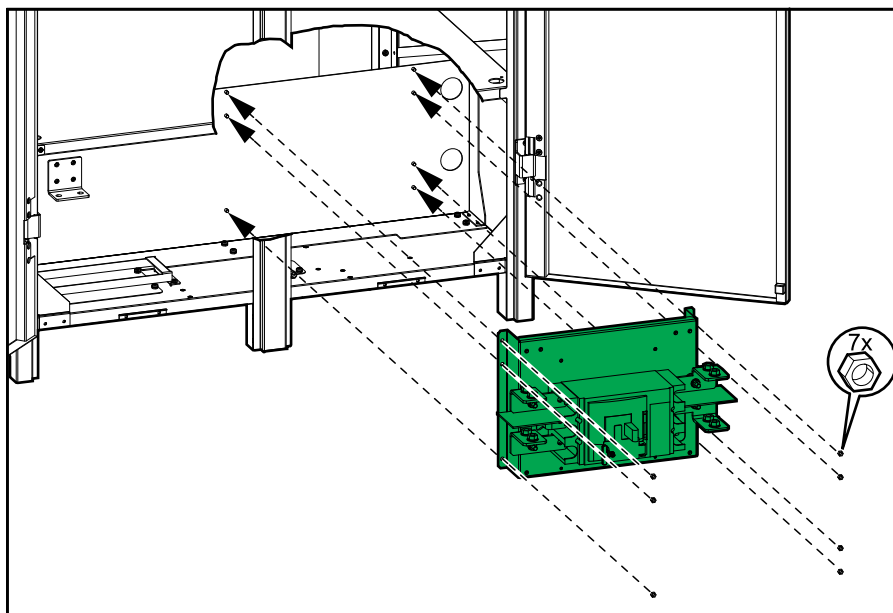


1. Misurare e segnare i fori per il montaggio del kit interruttore delle batterie nella scatola metallica.
2. Praticare dei fori in ciascuna delle posizioni contrassegnate.
3. Montare il kit interruttore delle batterie nella scatola metallica.

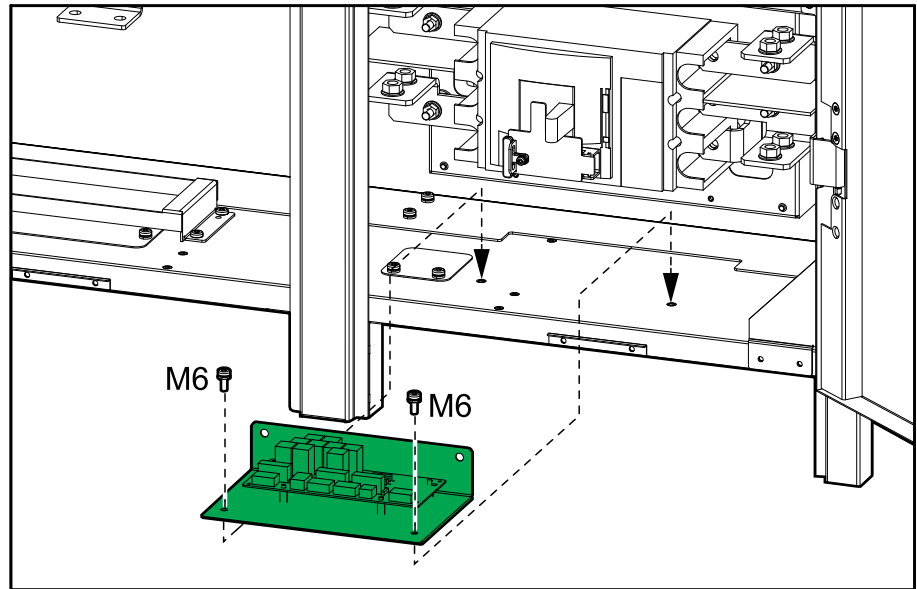
Montare l'interruttore delle batterie nell'armadio batterie vuoto - Ingresso dei cavi dal basso

1. Installare il kit interruttore delle batterie nella parte inferiore dell'armadio delle batterie classiche vuoto.

Vista anteriore dell'armadio delle batterie vuoto

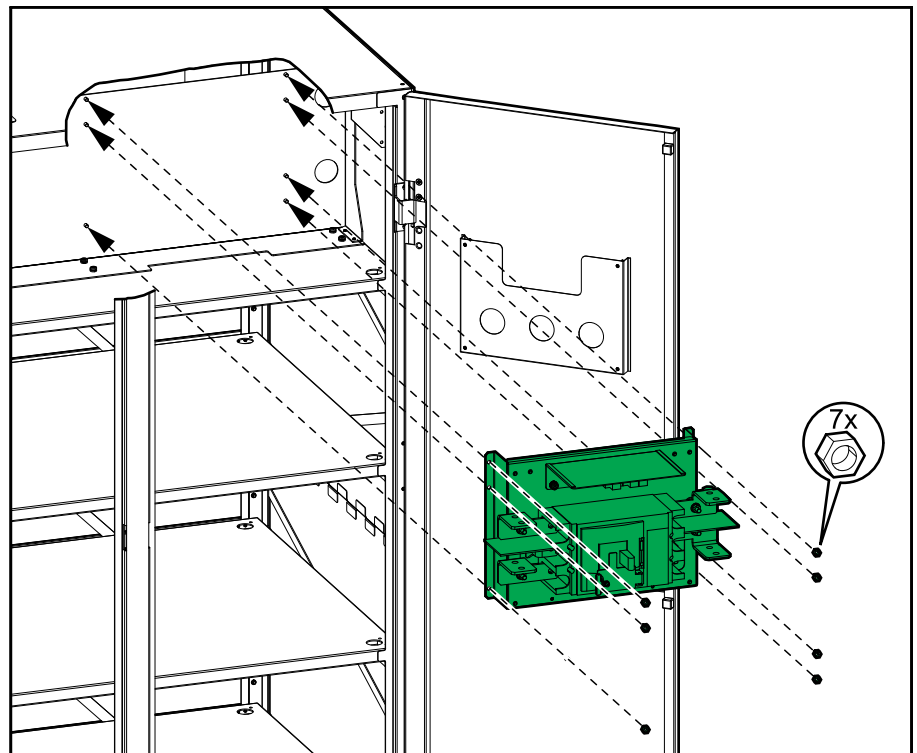


2. Installare il gruppo schede di segnale nella parte inferiore dell'armadio delle batterie vuoto.

Vista anteriore dell'armadio delle batterie vuoto

Montare l'interruttore delle batterie nell'armadio batterie vuoto - Ingresso dei cavi dall'alto

1. Installare il kit interruttore delle batterie nella parte superiore dell'armadio delle batterie vuoto.

Vista anteriore dell'armadio delle batterie vuoto

Collegamento dei cavi di segnale

NOTA: Far passare i cavi di segnale separatamente da quelli di alimentazione e fare passare i cavi Classe 2/SELV separatamente dai cavi non Classe 2/non SELV.

NOTA: le illustrazioni in questa procedura riportano un sistema con ingresso dei cavi dal basso. La procedura è la stessa per i sistemi con ingresso dei cavi dall'alto.

1. Installare il sensore di temperatura 0M-1160 in dotazione all'UPS.

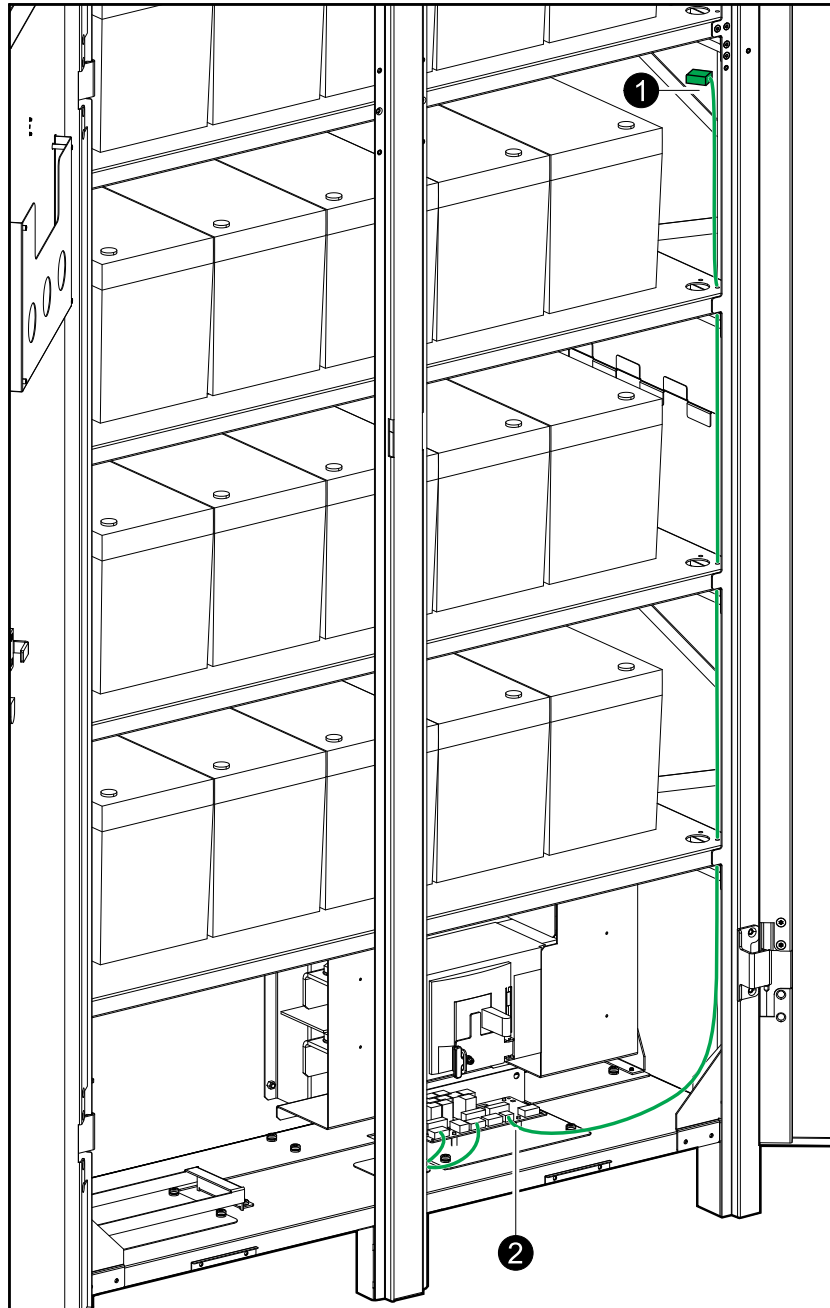
⚠ PERICOLO

PERICOLO DI INCENDIO

Posizionare il sensore di temperatura come descritto per assicurare la corretta misurazione della temperatura.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

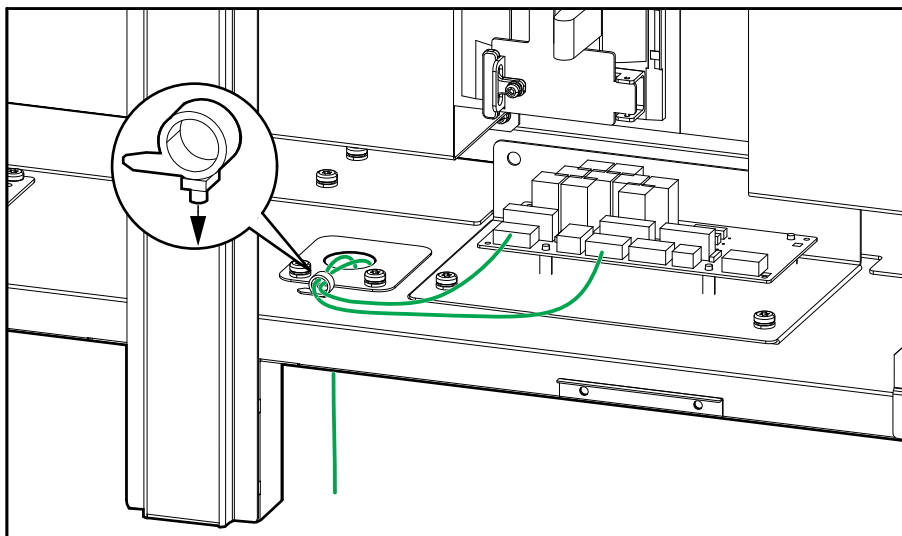
Vista anteriore dell'armadio delle batterie



2. Collegare il sensore di temperatura ai connettori J3803-3 e J3803-4 sulla scheda di segnale.

3. Fare passare i cavi di segnale nella parte superiore o inferiore dell'armadio delle batterie.

Vista anteriore dell'armadio delle batterie



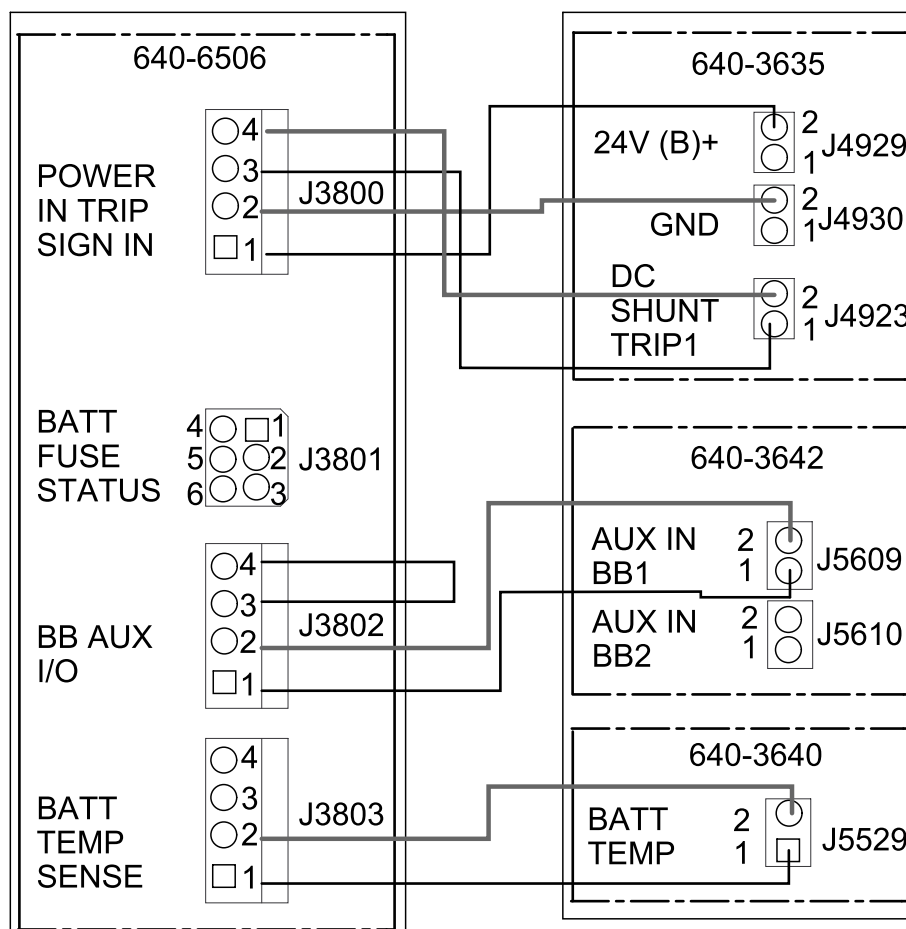
4. Collegare i seguenti cavi di segnale tra l'armadio I/O e l'armadio delle batterie:

NOTA: Tutti i circuiti connessi devono avere lo stesso riferimento 0 V. I cavi di segnale devono presentare una tensione nominale minima di 600 V.

NOTA: rimuovere il ponticello tra i pin J5609 1 e 2 prima di collegare i cavi di segnale a J5609.

Armadio delle batterie classiche

Armadio I/O



Collegamento dei cavi di alimentazione in sistemi con ingresso dei cavi dal basso

⚠ PERICOLO

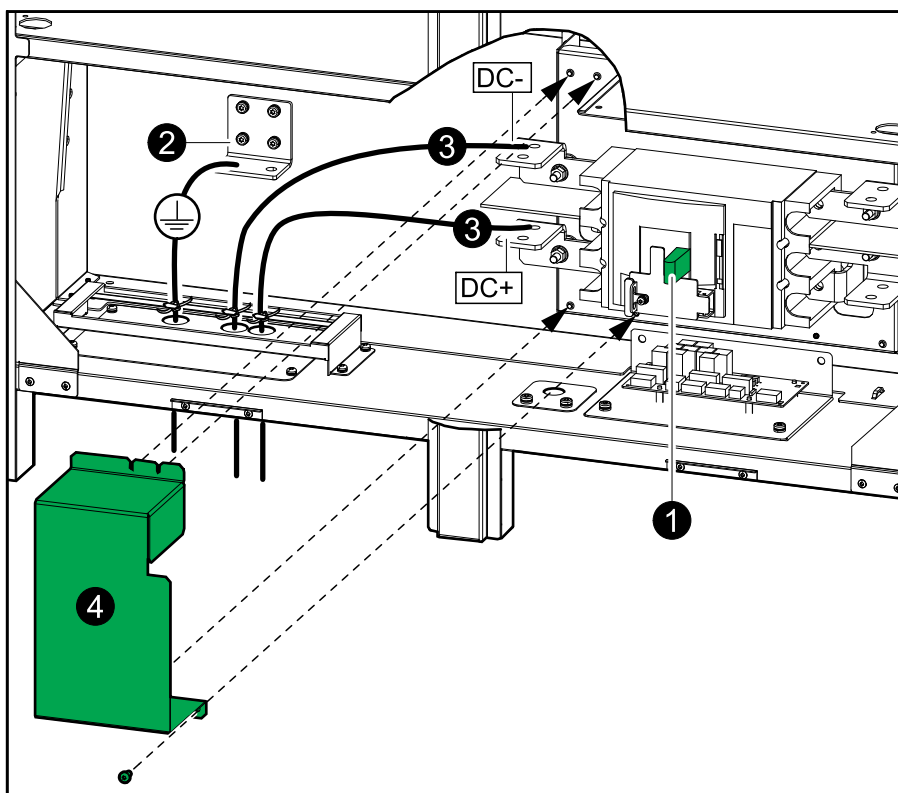
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Eseguire l'interruzione completa dell'alimentazione del sistema UPS prima di collegare i cavi delle batterie all'interruttore delle batterie.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

1. Eseguire le procedure LOTO (LockOut/TagOut) sull'interruttore nella posizione OFF.

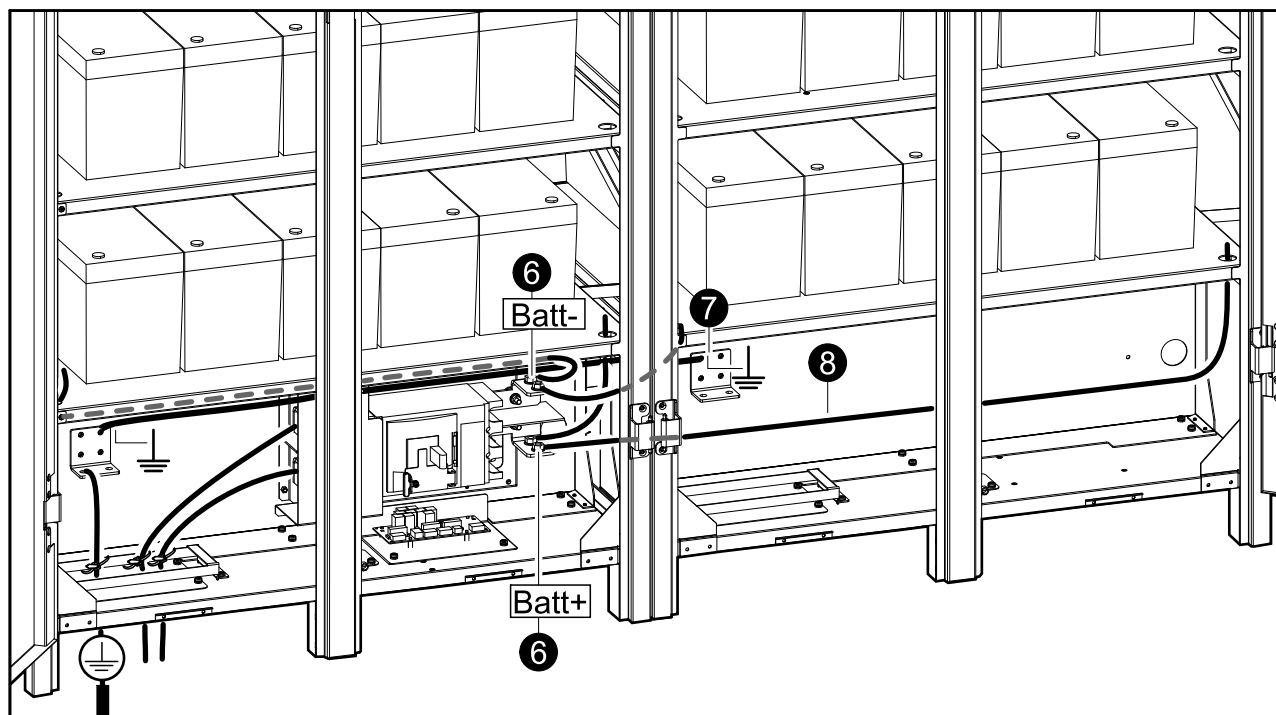
Vista anteriore dell'armadio delle batterie vuoto



2. Collegare il cavo di messa a terra (PE, Protective Earth).
3. Collegare i cavi CC (CC+, CC-) dall'UPS.
4. Installare la copertura di protezione sui connettori del lato sinistro dell'interruttore delle batterie.
5. Installare le batterie come descritto nel manuale di installazione fornito con l'armadio delle batterie vuoto.

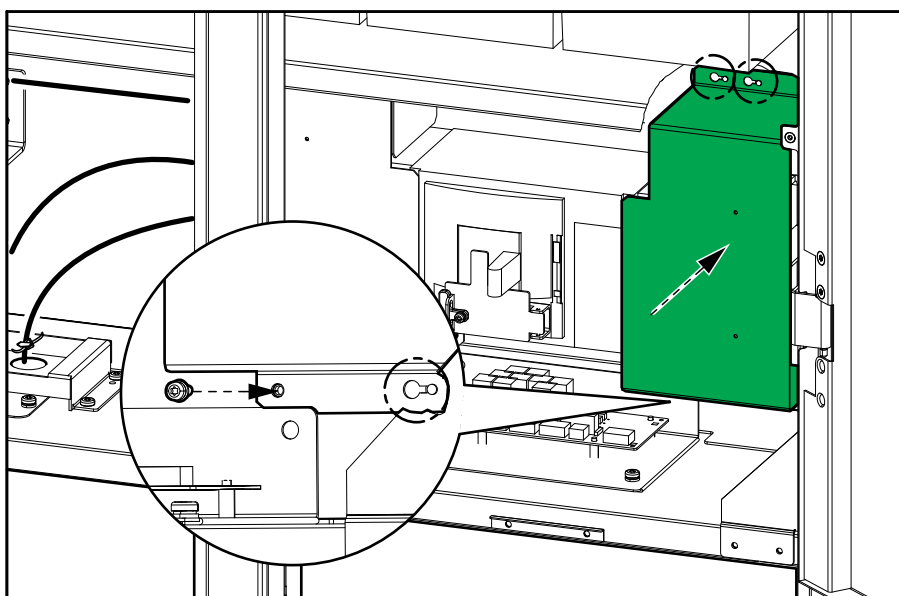
6. Collegare i cavi delle batterie (Batt+, Batt-), all'interno dell'armadio delle batterie vuoto 1, all'interruttore delle batterie.

Vista anteriore di due armadi delle batterie



7. **Solo per l'installazione con due armadi delle batterie vuoti:** Collegare il cavo di messa a terra dall'armadio delle batterie vuoto 1 all'armadio delle batterie vuoto 2.
8. **Solo per l'installazione con due armadi delle batterie vuoti:** Collegare i cavi delle batterie (Batt+, Batt-), all'interno dell'armadio delle batterie vuoto 2, all'interruttore delle batterie.
9. Installare la copertura di protezione sui connettori del lato destro dell'interruttore delle batterie.

Vista anteriore dell'armadio delle batterie



Collegamento dei cavi di alimentazione in sistemi con ingresso dei cavi dall'alto

⚠ PERICOLO

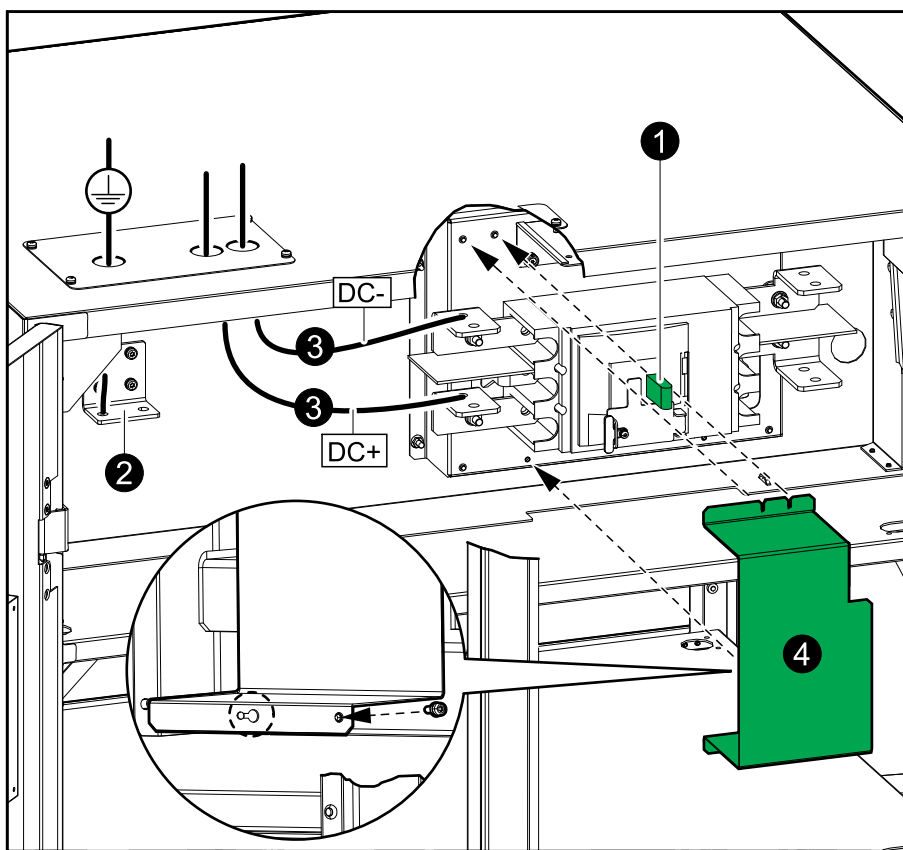
PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Eseguire l'interruzione completa dell'alimentazione del sistema UPS prima di collegare i cavi delle batterie all'interruttore delle batterie.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni comporta pericolo di morte e di lesioni gravi.

1. Eseguire le procedure LOTO (LockOut/TagOut) sull'interruttore nella posizione OFF.

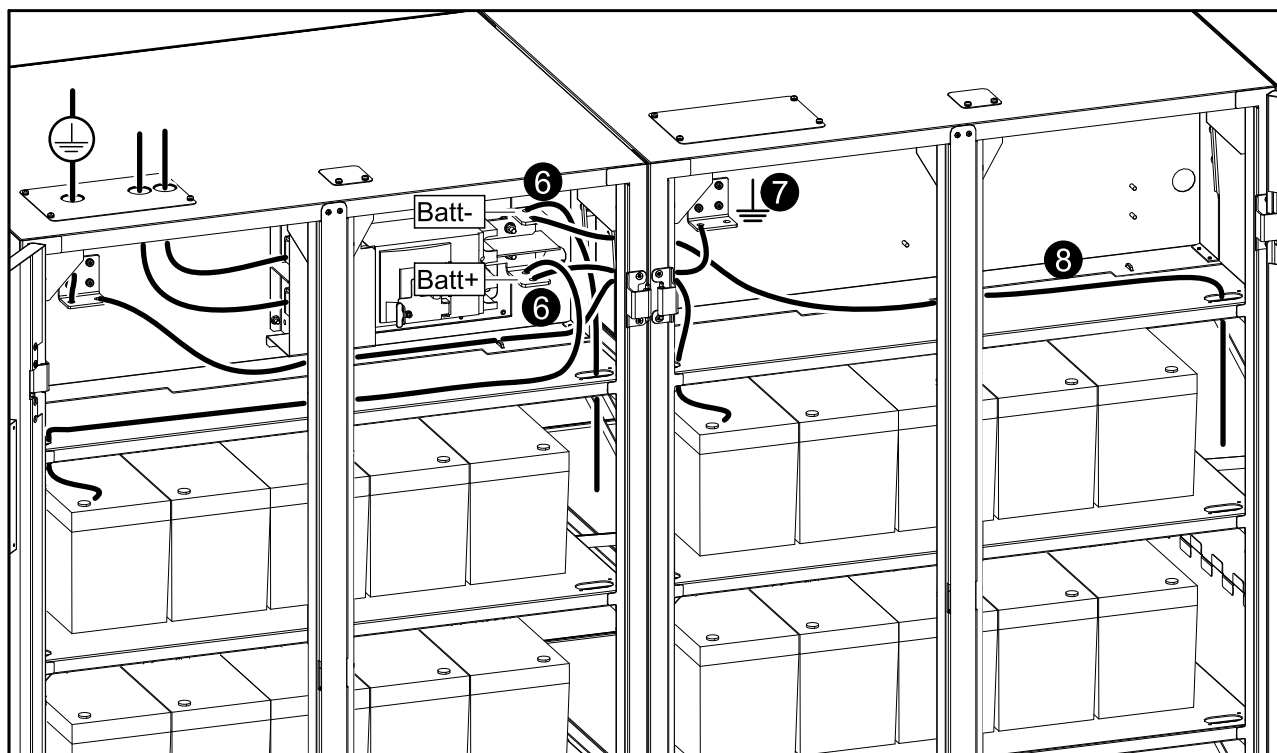
Vista anteriore dell'armadio delle batterie vuoto



2. Collegare la messa a terra (PE, Protective Earth).
3. Collegare i cavi CC (CC+, CC-) dall'UPS.
4. Installare la copertura di protezione sui connettori del lato sinistro dell'interruttore delle batterie.
5. Installare le batterie come descritto nel manuale di installazione fornito con l'armadio delle batterie vuoto.

6. Collegare i cavi delle batterie (Batt+, Batt-), all'interno dell'armadio delle batterie vuoto 1, all'interruttore delle batterie.

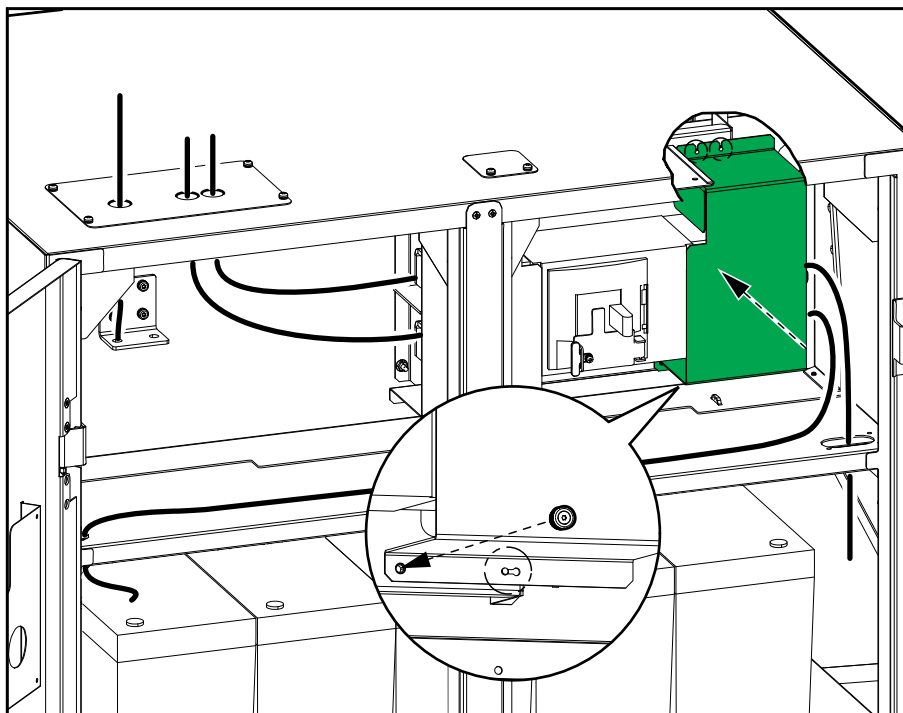
Vista anteriore dei due armadi delle batterie vuoti



7. **Solo per l'installazione con due armadi delle batterie vuoti:** Collegare il cavo di messa a terra dall'armadio delle batterie vuoto 1 all'armadio delle batterie vuoto 2.
8. **Solo per l'installazione con due armadi delle batterie vuoti:** Collegare i cavi delle batterie (Batt+, Batt-), all'interno dell'armadio delle batterie vuoto 2, all'interruttore delle batterie.

9. Installare la copertura di protezione sui connettori del lato destro dell'interruttore delle batterie.

Vista anteriore dell'armadio delle batterie vuoto



Printed in:
Schneider Electric
35, rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison – Francia
+ 33 (0)1 41297000

Schneider Electric
35, rue Joseph Monier
92500 Rueil Malmaison
Francia

+ 33 (0)1 41297000

www.schneider-electric.com

Poiché gli standard, le specifiche tecniche e la progettazione possono cambiare di tanto in tanto, si prega di chiedere conferma delle informazioni fornite nella presente pubblicazione.

© 2018 – 2018 Schneider Electric. Tutti i diritti sono riservati.

990–91201–017